

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TĚTO POMŮCKY SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÉ NAsAZENÍ POMŮCKY JE NEZBYTNÉ PRO JEJÍ OPTIMÁLNÍ FUNKOVÁNÍ.

ZPŮSOB POUŽITÍ A INDIKACE:

- Účinná podpora hojení zlomenin a léčba otoků.

KONTRAINDIKACE:

- Žádné kontraindikace nejsou známy.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Nadměrně nenafukujte vzduchové polštářky. Nesprávné nafouknutí vzduchového polštářku může způsobit významné podráždění pokožky u pacientů s diabetickou neuropatií. V případě jakýchkoli změn na kůži nebo při diskomfortu pacienta snižte kompresi vzduchového polštářku.

Nepoužívejte tuto pomůcku u pacientů, kteří nejsou schopni komunikace a nemožou si stěžovat na fyzické obtíže.

- Tak jako u všech imobilizačních pomůcek pro dolní končetiny, jako například sádrové obvazy nebo ortézy, pacienti se sníženou citlivostí nebo bez ní (např. pooperační anestézie, neuropatie apod.) by měli být pravidelně kontrolováni pro výskyt podráždění pokožky nebo zhoršení hojení rány.
- Při chůzi na kluzkém nebo mokřém povrchu dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke zranění.
- Ve vysoké nadmořské výšce se tlak ve vzduchových polštářcích zvýší nad optimální úroveň. Upravte tlak ve vzduchových polštářcích utažením nebo povolením pásků.

POKYNY K NAsAZENÍ:

- 1. PŘÍPRAVA ORTÉZY:** Uvolněte pásky, odstraňte přední panel a rozevřete vložku pro prsty a nárt.
- 2. NAsAZENÍ ORTÉZY:** Navlékněte si ponožku dodanou společně s ortézou. Vsedě umístěte nohu do ortézy. Položte patu do zadní části ortézy a zarovnejte vložku pro prsty a nárt (Obr. 1). Nasaďte přední panel a upevněte jej tak, aby jeho dolní část byla uvnitř ortézy a jeho horní část navenek ortézy (Obr. 2). Utáhněte pásky odspoda nahoru, dokud nebudou těsně, ale pohodlně přiléhat (Obr. 3).
- 3. NAsTAVENÍ TLAKU V KOMPRESNÍCH VZDUCHOVÝCH POLŠTÁŘCÍCH:**
 - Vzduchové polštářky XP Walker™ jsou při dodání vyfouknuty.
 - Vzduchové polštářky nafukujte v následujícím pořadí: 1, Přední panel. 2, Vnitřní strana nohy, poté vnější strana nohy (ventily jsou umístěny na obou stranách kotníku). 3, Zadní strana ortézy. (Obr. 4).
 - K nafouknutí vzduchových polštářků nasaďte „plnicí“ konec ruční pumpy do ventilu. Ventili pro dekompresi na ruční pumpě překryjte prstem (Obr. 5). Stlačujte ruční pumpu dokud vzduchové polštářky nebudou těsně přiléhat. Ruční pumpu ponechte ve ventilu a na 3–5 sekund uvolněte prst z ventilu pro dekompresi, poté ruční pumpu z ventilu vytáhněte. Pokud chcete, aby byl v polštářku vyšší tlak, vytáhněte ruční pumpu dříve.
 - K vyfouknutí vzduchových polštářků nasaďte „dekompresní“ konec ruční pumpy do ventilu a stlačujte dokud není tlak v polštářku vyhovující. Po nafouknutí polštářků je možné tlak upravit také utažením nebo povolením pásků.

Poznámka: Ortéza je pro pacienta pohodlnější, když je tlak vyšší ve vzduchových polštářcích umístěných na vnitřní a vnější straně nohy a nižší ve vzduchových polštářcích umístěných na zadní straně ortézy. Vyšší tlak poskytuje větší podporu při chůzi. Nižší tlak je pohodlný při sezení nebo ležení. Ve vysoké nadmořské výšce se tlak ve vzduchových polštářcích může zvýšit; upravte tlak ve vzduchových polštářcích utažením nebo povolením pásků.

ÚDRŽBA:

- Ortézu perte ručně ve vlažné vodě (30 °C) s použitím jemného čistícího prostředku.
- Ortézu sušte volně na vzduchu (neumísťujte ji na radiátory/přímotopy ani jiné zdroje tepla).
- Nepoužívejte bělicí prostředky ani prostředky s obsahem chlóru. Ortézu nežehlete.

SLOŽENÍ:



Neobsahuje přírodní pryžový latex.

URČENO K POUŽITÍ PRO JEDNOHO PACIENTA

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu části nebo celého výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu 24 měsíců od data prodeje.

oznámění: PŘestože bylo dosažení nejvyšší možné funkčnosti, síly, odolnosti a pohodlí věnováno maximální úsilí a použití nejmodernější dostupné metody, nelze zaručit, že při používání tohoto výrobku nedojde ke zranění.

© 2021, DJO, LLC
Datum poslední revize textu: 11. 1. 2021
01P00 REV Y

www.DJOGlobal.com
F +1 760.734.4712
T + 1760.727.1280
USA
Vista CA 92081-8553
1430 Decision Street
DJO, LLC



Germany
Schiffgraben 41
30175 Hannover

MDSS GmbH



DONJOY

XP Walker™

HLEZENÍ POOPERAČNÍ PNEUMATICKÁ 4KOMOROVÁ DLAHA
PNEUMATICKÁ 4KOMOROVÁ RIGIDNÁ ČLENKOVÁ DLAHA

DJO

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU.

PLÁNOVANÉ POUŽITIE A INDIKÁCIE:

- Ortýza XP Walker™ poskytuje pneumatickú podporu pri nedisolikovanej zlomline nohy a/alebo členku, ťažkom vytknutí členku a v pooperačnej starostlivosti. Určený na hojace sa rany a pri starostlivosti o opuchy.

KONTRAIKÁCIE:

- Žiadne.

VAROVANIA A PREVENTÍVNE OPATRENIA:

Nenahusťujte vzduchové komory nadmerne. Nesprávne nahustenie vzduchovej komory môže spôsobiť u pacientov so diabeticou neuropatiou podráždenie pokožky. Pri akýchkoľvek zrakom pozorovateľných zmenách alebo hlášenom diskomforte nepohodlí pacienta znížte tlak vo vzduchovej komore.

Toto zariadenie nepoužívajte u pacientov, ktorí nie sú schopní komunikovať fyzické nepohodlie.

- Ako u všetkých imobilizátorov dolných končatín, ako sú odliatky a výstupy, ich aplikácia u pacientov so stratou citlivosti (napr. v pooperačnej anestézii, u neuropatií a pod.) si vyžaduje časté kontroly, či sa neobjavili „horúce miesta“, podráždená pokožka alebo kvôli hojeniu rany.
- Buďte opatrní pri prechádzaní po klzkom alebo vlhkom povrchu, aby ste sa vyhli zraneniu.
- Vo vysokých výškach sa vzduchové komory rozťahujú nad svoju optimálnu hranicu. Tlak vo vzduchových komorách prispôbte pritiahnutím alebo uvoľnením popruhov.

INFORMÁCIE O APLIKÁCIÍ:

- PRIpravTE VÝSTUHU:** Uvoľnite popruhy, odstráňte čelný plát a otvorte kryt prstov a zálkopy chodidla.
- NASADTE VÝSTUHU:** Obujte si ponožku dodanú s výstuhou. Posediačky vložte nohu do výstuhu a zasajte pätu dozadu. Chodidlo prekryte zálkolkami chodidla a prsty krytom na prsty. Čelný plát zaistíte tým, že nižšiu časť zasuniete pod výstuhu a hornú časť navrch výstuhu. Popruhy zaťahujte zdola nahor (obr. 4). Napnite ich tak, aby priliehali, no zároveň boli pohodlné.
- NASTAVTE TLAK V TLAKOVÝCH KOMORÁCH:** Vzduchové komory ortýzy XP Walker™ majú spôčiaku vypustený vzduch. Aby ste ich nahustili, pevne nasadíte nahustovací hrot ručného balónika do ventilu výstuhu (označený „inflate“). Vypúšťací ventil ručného balónika prikryte prstom druhej ruky (obr. 5). Ručný balónik stlačte niekoľko razy až kým vzduchové komory nepríľahnú. S ručným balónikom ešte stále vloženým do ventilu výstuhu na 3 až 5 sekúnd nadvihnite prst priložený k ventilu na zníženie tlaku a potom vytiahnite ručný balónik. Ak chcete mať vyšší tlak, odstráňte balónik skôr. V prípade že ste vzduchové komory priveľmi nahustili, pevne zasuňte vypúšťací ventil ručného balónika do ventilu výstuhu a balónik niekoľko razy stlačte, kým nedosiahnete požadovaný tlak. Po úvodnom nahustení môžete tlak prispôbiť aj pritiahnutím alebo uvoľnením popruhov.

POZNÁMKA: Výstuha je pohodlnejšia, keď tlak je vyšší v distálnych (vzdialenejších) ako v proximálnych (bližších) komorách. Vyšší tlak vo vzduchových komorách poskytuje pevnejšiu oporu pri chôdzi. Nižší tlak je pohodlnejší pri sedení alebo ležaní.

LEN NA PREDPIS

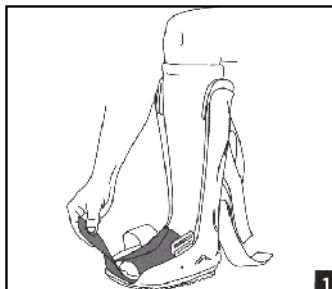


Neobsahuje prírodný gumový latex.

URČENÉ NA POUŽITIE LEN U JEDNÉHO PACIENTA

ZÁRUKA: DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a jeho príslušenstva z dôvodu vady materiálu alebo spracovania po dobu šiestich mesiacov od dátumu predaja.

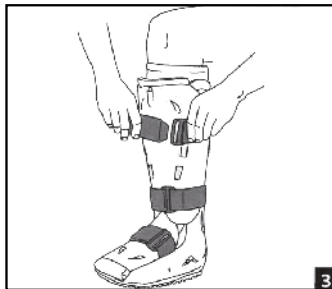
UPOZORNENIE: TENTO VÝROBK SA MUSÍ POUŽÍVAŤ POD DOHLADOM LEKÁRA. TÁTO POMÔCKA NIE JE URČENÁ NA LAICKÉ POUŽÍVANIE BEZ DOZORU. POKIAĽ PRI POUŽITÍ TOHTO VÝROBKU POCÍŤUJETE AKÚKOLVEK BOLEST', OPUCH, ZMENY CITLIVOSTI ALEBO AKÉKOLVEK NEOBÝKLÉ REAKCIE, OKAMŽITE TO KONSULTUJTE SO SVOJÍM LEKÁROM.



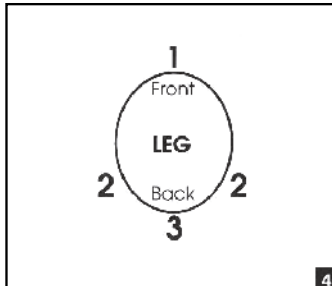
1



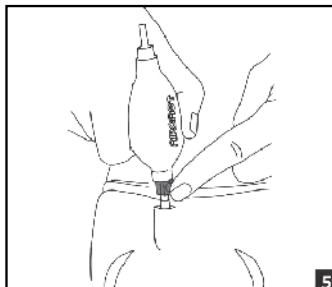
2



3



4



5